## Quem te apoia?

Por telefone, SMS, WhatsApp ou e-mail

Alemão: Telefone: +41 79 509 31 10 Françês: Telefone: +41 79 509 31 10 Polaco: Telefone: +41 77 402 49 77 Português: Telefone: +41 78 877 01 79

Romeno: Telefone: Seção Consular da Embaixada da Romênia em Berna: Telefone: +41 79 811 51 78 (Segunda-feira das 10 às 12 horas; terça-feira, quarta-feira, quinta-feira das 15 às 17 horas); E-Mail:

berna.consul@mae.ro

Espanhol: Telefone: +41 79 509 31 10

Nós somos uma aliança de várias organizações e voluntário/as, oferecemos apoio e assessoria aos trabalhadores rurais em todas as questões de trabalho. A oferta é gratuita e confidencial.

#### E-Mail: landarbeit@protonmail.com

agrisodu.ch widerstand-am-tellerrand.ch agriculturedufuture.ch

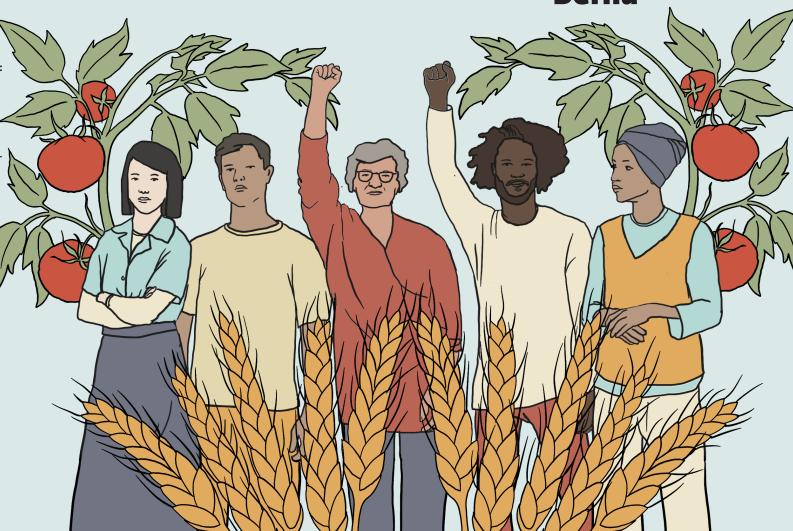
PLATTFORM FÜR EINE SOZIAL NACHHALTIGE LANDWIRTSCHAFT



widerstand am tellerrand!

### landarbeit@protonmail.com

O que precisas saber como trabalhador/a agrícola no Cantão de Berna



#### O meu salário

- Trabalho sazonal: salário mínimo recomendado: CHF 3.300 brutos/mês = 13.86 CHF/por hora<sup>1</sup>
- Deduções: imposto retido na fonte, AHV seguro básico de reforma (5,3%), ALV seguro de desemprego (1,10%), BVG seguro de reforma profissional, seguro contra acidentes, seguro auxílio-doença diário dependendo do contrato, seguro de saúde
- Os salários devem ser pagos todos os meses, o mais tardar no final do mês. A entrega de recibos de vencimento detalhados é obrigatória
- Todas as horas normais de trabalho têm de ser pagas

#### Horário de trabalho

- Máx. 55 h/semana: 5,5 dias/semana (tempo livre, folgas: 1,5 dias/semana)
- Horário normal de trabalho em média semanal: 10 horas/dia. Tempo máximo de trabalho: 12 horas/dia
- Tempo de descanso: pelo menos 10 horas consecutivas
- Pausas: As pausas obrigatórias

#### Horas extraordinárias

• São as horas que ultrapassam as 55 horas semanais. Devem ser pagas com um suplemento de + 25% ou compensadas como tempo livre/folgas/férias

#### **Férias**

- Idade entre 20 e 49 anos: 4 semanas/ano = 1,83 dias / mês = 8,33% das horas trabalhadas
- Idade até 20 anos e a partir de 50 anos: 5 semanas/ ano = 2,29 dias/mês = 10,64% das horas trabalhadas
- As férias são remuneradas

#### Abono de família

- Abono de criança: 200 250.- zona de vale / 220 270.- zona de montanha
- · Abono de lar: 100.-

#### Doença e acidente

- Doença: se o contrato de trabalho é superior a 3 meses: direito ao salário (80 - 100% do salário)
- Acidente: direito à continuidade do pagamento do salário (80% do salário)
- Os custos de acidentes são cobertos pelo seguro de acidentes

# Alojamento disponibilizado pelo:a empregador:a

 O empregador/A empregadora pode descontar no máximo CHF 345 por mês

#### Condições mínimas de alojamento

- · Limpo, com janela e armário com chave
- Água potável, água quente, chuveiro, sanitários separados por sexo
- Com a possibilidade de secar roupas molhadas
- Kitchenette, se tiveres que cozinhar tu mesmo as tuas refeições

#### Alimentação

- O empregador/A empregadora pode descontar no máximo CHF 645/mês (3,50.- manhã, 10.- almoço, 8.- jantar)
- O mesmo é válido para os dias de folga/feriados
- Se tiveres que cozinhar tu mesmo as tuas refeições, não são permitidos descontos para alimentação

#### Equipamento de trabalho

Devem ser disponibilizados gratuitamente (ferramentas, botas, sapatos, roupas de trabalho, roupas de proteção, proteção contra chuva, etc.)

1 Os salários recomendados e as condições de trabalho variam dependendo do cantão

# Reinvindicações de salário e horário de trabalho

Nós consideramos as condições de trabalho vigentes como injustas e exigimos portanto a redução do tempo máximo normal de trabalho para 45 horas/semana, a subida do salário mínimo a CHF 4.000 brutos/mês e a sujeição do trabalho agrícola ao Código do Trabalho.

#### **Conselhos legais importantes**

Não assines um contrato de trabalho sem confirmar e compreender o seu conteúdo. Se tiveres alguma dúvida, entra em contacto connosco Anota as horas de trabalho e as actividades numa agenda

Controla sempre a exactidão dos recibos de vencimento, antes de os assinar

O contrato de trabalho padrão serve de norma, tu podes negociar melhores condições (salário, horário de trabalho)

contrato padrão de trabalho (NAV) Cantão de Berna para o ano de 2021

# Precisas de apoio? landarbeit@protonmail.com

